

V Bruseli 26. augusta 2025
(OR. en)

12249/25

**Medziinštitucionálny spis:
2025/0245 (BUD)**

**FIN 991
SOC 577**

NÁVRH

Od:	Martine DEPREZOVÁ, riaditeľka, v zastúpení generálnej tajomníčky Európskej komisie
Dátum doručenia:	26. augusta 2025
Komu:	Thérèse BLANCHETOVÁ, generálna tajomníčka Rady Európskej únie
Č. dok. Kom.:	COM(2025) 302 final
Predmet:	Návrh ROZHODNUTIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY o mobilizácii Európskeho fondu na prispôsobenie sa globalizácii na pomoc pracovníkom, ktorí prišli o zamestnanie, na základe žiadosti Nemecka – EGF/2025/002 DE/Goodyear 2

Delegáciám v prílohe zasielame dokument COM(2025) 302 final.

Príloha: COM(2025) 302 final



EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 29. 7. 2025
COM(2025) 302 final

2025/0245 (BUD)

Návrh

ROZHODNUTIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY

**o mobilizácii Európskeho fondu na prispôsobenie sa globalizácii na pomoc
pracovníkom, ktorí prišli o zamestnanie, na základe žiadosti Nemecka –
EGF/2025/002 DE/Goodyear 2**

DÔVODOVÁ SPRÁVA

KONTEXT NÁVRHU

1. Pravidlá, ktoré sa uplatňujú na finančné príspevky z Európskeho fondu na prispôsobenie sa globalizácii na pomoc pracovníkom, ktorí prišli o zamestnanie (EGF), sú stanovené v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/691 z 28. apríla 2021 o Európskom fonde na prispôsobenie sa globalizácii na pomoc pracovníkom, ktorí prišli o zamestnanie (EGF), ktorým sa zrušuje nariadenie (EÚ) č. 1309/2013¹.
2. Dňa 10. marca 2025 Nemecko podalo žiadosť EGF/2025/002 DE/Goodyear 2 o finančný príspevok z fondu EGF v dôsledku prepúšťania pracovníkov spoločnosti Goodyear (Goodyear Germany GmbH) v Nemecku.
3. Po posúdení tejto žiadosti Komisia dospela v súlade so všetkými uplatniteľnými ustanoveniami nariadenia (EÚ) 2021/691 k záveru, že podmienky na udelenie finančného príspevku z EGF sú splnené.

ZHRNUTIE ŽIADOSTI

Žiadosť o príspevok z EGF	EGF/2025/002 DE/Goodyear2
Členský štát	Nemecko
Dotknutý (-é) región (-y) (úroveň NUTS 2 ²)	DE73 (Kassel) DE71(Darmstadt)
Dátum podania žiadosti	10. marca 2025
Dátum potvrdenia prijatia žiadosti	10. marca 2025
Dátum žiadosti o dodatočné informácie	17. apríla 2025
Termín na poskytnutie dodatočných informácií	14. mája 2025
Termín na dokončenie posúdenia	29. júla 2025
Intervenčné kritérium	článok 4 ods. 2 písm. a) nariadenia (EÚ) 2021/691
Hlavný podnik	Goodyear (Goodyear Germany GmbH)
Počet dotknutých podnikov	1
Odvetvie (-a) ekonomickej činnosti (divízia NACE Revision 2) ³	divízia 22 (Výroba výrobkov z gumy a plastu)
Referenčné obdobie (štyri mesiace):	1. septembra 2024 – 1. januára 2025
Počet pracovníkov, ktorí prišli o zamestnanie	747

¹ Ú. v. EÚ L 153, 3.5.2021, s. 48.

² Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2019/1755 z 8. augusta 2019, ktorým sa menia prílohy k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1059/2003 o zostavení spoločnej nomenklatúry územných jednotiek pre štatistické účely (NUTS). Ú. v. EÚ L 270, 24.10.2019, s. 1 – 56.

³ Ú. v. EÚ L 393, 30.12.2006, s. 1.

počas referenčného obdobia (a)	
Počet pracovníkov, ktorí prišli o zamestnanie pred referenčným obdobím alebo po ňom (b)	424
Celkový počet pracovníkov, ktorí prišli o zamestnanie (a + b)	1 171
Celkový počet oprávnených prijímateľov	1 171
Celkový počet dotknutých prijímateľov	915
Rozpočet na personalizované služby (v EUR)	4 936 274
Rozpočet na využívanie EGF ⁴ (v EUR)	205 670
Celkový rozpočet (v EUR)	5 141 944
Príspevok z EGF (60 %) (v EUR)	3 085 166

POSÚDENIE ŽIADOSTI

Postup

4. Nemecko podalo žiadosť EGF/2025/002 DE/Goodyear 2 dňa 10. marca 2025, t. j. do 12 týždňov odo dňa, keď boli splnené intervenčné kritériá stanovené v článku 4 ods. 2 písm. a) nariadenia (EÚ) 2021/691. Komisia potvrdila prijatie žiadosti v ten istý deň. Komisia získala oficiálny preklad žiadosti 8. apríla 2025 a 17. apríla 2025 požiadala Nemecko o dodatočné informácie. Tieto dodatočné informácie boli poskytnuté do 15 pracovných dní od požiadania. Lehota 50 pracovných dní od prijatia úplnej žiadosti, v ktorej by Komisia mala dokončiť posúdenie súladu žiadosti s podmienkami na poskytnutie finančného príspevku, uplynie 29. júla 2025.

Oprávnenosť žiadosti

Príslušné podniky a prijímatelia

5. Žiadosť sa týka 1 171 pracovníkov, ktorí prišli o zamestnanie a ktorých činnosť v podniku Goodyear (Goodyear Germany GmbH) bola ukončená. Podnik pôsobí v odvetví ekonomickej činnosti, ktoré sa podľa klasifikácie NACE Revision 2 zaraďuje do divízie 22 (Výroba výrobkov z gumy a plastu). K prepúšťaniu došlo v regiónoch úrovne NUTS 2 Kassel (DE73) a Darmstadt (DE71) v súvislosti so zrušením pracovných miest vo výrobných prevádzkach spoločnosti Goodyear vo Fulde a v Hanau.

Intervenčné kritériá

6. Nemecko predložilo žiadosť na základe intervenčných kritérií uvedených v článku 4 ods. 2 písm. a) nariadenia (EÚ) 2021/691, podľa ktorého musí v referenčnom období štyroch mesiacov v podniku v členskom štáte dôjsť k ukončeniu činnosti najmenej 200 pracovníkov, ktorí prišli o zamestnanie, vrátane pracovníkov, ktorí prišli o zamestnanie u dodávateľov a nadväzujúcich výrobcov, a/alebo samostatne zárobkovo činných osôb, ktorých činnosť bola ukončená
7. Referenčné obdobie štyroch mesiacov týkajúce sa žiadosti trvalo od 1. septembra 2024 do 1. januára 2025. Ukončenie činnosti počas referenčného obdobia prebiehalo takto:

⁴ V súlade s článkom 7 ods. 5 nariadenia (EÚ) 2021/691.

8. Prepustenie 747 pracovníkov počas referenčného obdobia vyplýva z individuálnych oznámení o prepustení vydaných na základe tripartitných dohôd medzi spoločnosťami Goodyear Germany GmbH, PMB International GmbH (poskytovateľ služieb, ktorý riadi prechodnú spoločnosť) a dotknutými pracovníkmi. Prepustenie ďalších 424 pracovníkov, ku ktorému došlo mimo referenčného obdobia, je takisto súčasťou toho istého procesu reštrukturalizácie, čo potvrdili oznámenia o hromadnom prepúšťaní z 27. júna 2024 (Hanau), 29. augusta 2024 a 1. októbra 2024 (Fulda).

Výpočet počtu pracovníkov, ktorí prišli o zamestnanie, a prípadov ukončenia činnosti

9. Podľa článku 6 prvého odseku písm. a) v spojení s článkom 5 prvým odsekom nariadenia (EÚ) 2021/691 sa ukončenie činností 747 pracovníkov, ktorí prišli o zamestnanie počas referenčného obdobia, vypočítalo odo dňa individuálneho oznámenia zo strany zamestnávateľa o prepustení alebo ukončení pracovnej zmluvy pracovníka.

Oprávnení prijímatelia

10. Okrem uvedených pracovníkov patrí k oprávneným prijímateľom 424 pracovníkov, ktorí prišli o zamestnanie a ktorých činnosť bola ukončená pred referenčným obdobím štyroch mesiacov alebo po ňom. V súlade s článkom 6 prvým odsekom písm. b) nariadenia (EÚ) 2021/691 všetci títo pracovníci ukončili svoju činnosť v priebehu šiestich mesiacov pred začiatkom referenčného obdobia 1. septembra 2024 a/alebo medzi koncom referenčného obdobia a dňom pred prijatím tohto návrhu, ako sa vyžaduje v článku 6 druhom odseku nariadenia (EÚ) 2021/691. Je možné preukázať jednoznačnú príčinnú súvislosť s udalosťou, ktorá viedla k ukončeniu činnosti pracovníkov, ktorí prišli o zamestnanie, počas referenčného obdobia, ako sa vyžaduje podľa článku 6 druhého odseku nariadenia (EÚ) 2021/691.
11. Celkový počet oprávnených prijímateľov je 1 171.

Opis udalostí, ktoré viedli k prepúšťaniu a ukončeniu činnosti

12. K tomuto prepúšťaniu viedli dve udalosti, a to zatvorenie jednej z výrobných prevádzok spoločnosti v Nemecku a čiastočné zatvorenie ďalšej výrobnej prevádzky. V oboch prípadoch to bolo v dôsledku globalizácie.
13. Spoločnosť Goodyear Tire & Rubber Company je jedným z popredných svetových výrobcov pneumatík. Nemecké ústredie spoločnosti Goodyear sa nachádza v Hanau. Koncom roka 2017 musela spoločnosť Goodyear zatvoriť svoju výrobnú prevádzku vo Philippsburgu, čo bolo predmetom žiadosti EGF/2017/008 DE/Goodyear. Táto žiadosť sa podáva v rámci ďalšieho procesu reštrukturalizácie, a to v nadväznosti na zatvorenie výrobnej prevádzky vo Fulde a čiastočné uzavretie výrobných zariadení v Hanau. Spoločnosť má v Nemecku ďalšie závody, ktoré sa nachádzajú v mestách Fürstenwalde, Wittlich a Riesa.
14. Spoločnosť Goodyear bola nútená podniknúť reštrukturalizačné opatrenia z dôvodu značných konkurenčných nevýhod, najmä vysokých výrobných nákladov v Nemecku v porovnaní s krajinami s nízkymi mzdami. Okrem toho spoločnosť Goodyear mala v porovnaní so svojimi konkurentmi nepriaznivú distribúciu výrobných kapacít s väčšou výrobnou kapacitou v krajinách s vysokými mzdami než v krajinách s nízkymi mzdami.
15. Rýchly pokles dopytu v odvetví pneumatík v kombinácii so silným tlakom lacného dovozu z Ázie a pokračujúcim zvyšovaním nákladov (energia, mzdy) viedli k

nadmernej štrukturálnej kapacity, a to najmä v Nemecku. Spoločnosť Goodyear sa preto v júni 2024 rozhodla zastaviť výrobu v prevádzke vo Fulde, čo viedlo k jej uzavretiu, a znížiť počet zamestnancov v iných prevádzkach, najmä v Hanau.

Očakávaný účinok prepúšťania na hospodárstvo a zamestnanosť na miestnej, regionálnej alebo vnútroštátnej úrovni

16. Prepúšťanie malo významný vplyv na zamestnanosť v dotknutých regiónoch. Na začiatku roka 2025 sa miera nezamestnanosti v regióne Fulda výrazne zvýšila z 3,5 % na 3,9 %, pričom obzvlášť výrazne vzrástla v prípade mužov a pracovníkov nad 50 rokov. Počet nezamestnaných osôb sa medzoročne zvýšil o viac ako 10 %, čo priamo súvisí so zatvorením závodu Goodyear. Situácia je kritická aj v Hanau a okolitom okrese Main-Kinzig, kde sa nezamestnanosť zvýšila na 6 %, čo odráža stratu pracovných miest vo výrobnom odvetví, najmä pokiaľ ide o dodávateľov automobilového priemyslu.
17. Nájdenie nového zamestnania bude pre väčšinu pracovníkov spoločnosti Goodyear obrovskou výzvou a bude si vyžadovať značné úsilie. V mnohých prípadoch sú kvalifikácie týchto pracovníkov zastarané a ich tradičné profily spočívajúce v zručnostiach v oblasti spracovania gumy sú vo veľkej miere v rozpore s potrebami oblasti zamestnanosti v príslušných regiónoch.
18. Výzvy spojené s procesom prepúšťania preto nespočívajú len vo zvýšení počtu nezamestnaných osôb, ale zahŕňajú aj kvalitatívne otázky, ako je nesúlad medzi zručnosťami pracovníkov s mnohoročnou odbornou praxou na jednej strane a dopytom po tzv. profiloch moderných zručností na strane druhej. Možno očakávať, že vzhľadom na obmedzený dopyt po podobných profiloch zručností bude pre veľký počet ľudí prepustených z odvetvia výroby automobilových pneumatík ťažké nájsť si nové zamestnanie.
19. Nové pracovné vyhliadky by si väčšinou vyžadovali výrazné zvýšenie úrovne zručností alebo rekvalifikáciu. Napríklad Hanau by mohlo prilákať rôzne nové podniky v odvetviach, ako je skladovanie a logistika, IT infraštruktúra (dátové centrá) a materiálové inžinierstvo.

Uplatňovanie rámca kvality EÚ pre predvídanie zmien a reštrukturalizácie (QFR)

20. Nemecko opísalo, ako zohľadnilo odporúčania stanovené v rámci kvality EÚ pre predvídanie zmien a reštrukturalizácie: v rámci procesu reštrukturalizácie spoločnosti Goodyear sa uskutočnil konzultačný postup podľa § 17 ods. 2 nemeckého zákona o ochrane pred prepustením (*Kündigungsschutzgesetz*). Zamestnanecká rada bola konkrétne informovaná o dôvodoch plánovaného prepúšťania, počte a profesijných kategóriách pracovníkov, ktorí majú byť prepustení, o období, počas ktorého by k prepúšťaniu malo dôjsť, a o kritériách výberu pracovníkov, ktorí sa majú prepustiť. Nemecko uviedlo, že zamestnanecká rada spolu s ekonomickým expertom uvedené opatrenia posúdili a zamestnávateľovi predložili kritické stanovisko. Nemecko uviedlo, že spoločnosť Goodyear a zamestnanecká rada sa 23. mája 2024 dohodli na celkovej prevádzkovej dohode s cieľom vyvážiť záujmy a sociálny plán a zabezpečiť tak, aby sa opatrenia vykonávali sociálne zodpovedným spôsobom.
21. Nemecko uviedlo, že zamestnávateľ a zamestnanecká rada uzatvorili 24. júna 2024 pracovnú zmluvu o založení prechodnej spoločnosti.
22. Podľa nemeckých orgánov neexistuje žiadna povinnosť na strane prepúšťajúcej spoločnosti vytvoriť prechodnú spoločnosť alebo sa podieľať na jej vytvorení. Bez účasti prepúšťajúcej spoločnosti by nedošlo k vytvoreniu prechodnej spoločnosti. Ak

prepúšťajúca spoločnosť je ochotná sa zapojiť a sociálni partneri súhlasia s vytvorením prechodnej spoločnosti, v nemeckých sociálnych právnych predpisoch je na to stanovený právny rámec⁵.

23. Rokujúce strany sa dohodli na zriadení prechodných spoločností pre každú skupinu prepustených pracovníkov. Zriadením týchto prechodných spoločností bola poverená prechodná agentúra. Prechodná agentúra začala svoju činnosť 12. júla 2024.
24. Od zriadenia prechodnej agentúry mali pracovníci, ktorí naďalej pracovali pre spoločnosť Goodyear, prístup k všeobecnému poradenstvu v súvislosti s hľadaním zamestnania a podávaním žiadostí o zamestnanie. Toto poradenstvo bolo súčasťou pomoci poskytovanej počas pôsobenia prechodnej agentúry. Pomoc zahŕňala aj vzdelávacie opatrenia ponúkané poskytovateľmi odbornej prípravy, ak sa to považovalo za potrebné na nájdenie nového zamestnania.
25. Od 1. septembra 2024 (Hanau) a 1. mája 2025 (Fulda) mohli účastníci, ktorí si počas pôsobenia prechodnej agentúry nenašli nové zamestnanie, prestúpiť do prechodnej spoločnosti⁶ na obdobie 12 mesiacov.
26. Vstup do týchto prechodných spoločností sa uskutočňuje vo viacerých vlnách na základe tripartitných dohôd podpísaných medzi spoločnosťou Goodyear Germany GmbH, zamestnancami a spoločnosťou PMB International GmbH, poskytovateľom služieb, ktorý bol vybraný na riadenie prechodnej spoločnosti. K 20. februáru 2025 bolo uzavretých celkovo 915 tripartitných zmlúv, z toho 781 bolo vyhradených pre prevádzku vo Fulde a 134 pre prevádzku v Hanau. Očakáva sa, že tieto počty sa budú zvyšovať súbežne s tým, ako sa budú podpisovať ďalšie dohody.

Komplementárnosť s akciami financovanými z vnútroštátnych prostriedkov alebo prostriedkov Únie

27. Nemecko potvrdilo, že na ďalej opísané opatrenia, na ktoré bol udelený finančný príspevok z EGF, sa nepridelia finančné príspevky z iných finančných nástrojov Únie.
28. Koordinovaný balík personalizovaných služieb dopĺňa opatrenia financované z vnútroštátnych a súkromných fondov, konkrétne z tých, ktoré ponúkla prechodná spoločnosť. Služby financované z EGF poskytujú v porovnaní so službami, ktoré ponúka prechodná spoločnosť, cielenejšiu, intenzívnejšiu a personalizovanejšiu pomoc, ktorá je prispôbena osobitným potrebám prepustených pracovníkov.
29. Nemecko uviedlo, že služby zahŕňajú opatrenia osobitne navrhnuté pre starších a znevýhodnených prijímateľov vrátane skupinových diskusií, seminárov zameraných napr. na to ako „sa naučiť učiť“, odbornej prípravy v oblasti základných digitálnych zručností a podpory zameranej na zdravie.

Postupy konzultácií s dotknutými prijímateľmi alebo ich zástupcami, alebo so sociálnymi partnermi, ako aj s miestnymi a regionálnymi orgánmi

30. Nemecko uviedlo, že koordinovaný balík personalizovaných služieb bol vypracovaný po konzultácii s dotknutými prijímateľmi a ich zástupcami vrátane zamestnaneckej rady, odborového zväzu IG BCE, spoločnosti Goodyear Germany GmbH, Spolkovej verejnej služby zamestnanosti (BA – Bundesagentur für Arbeit) a poskytovateľa prechodných služieb v súlade s článkom 7 ods. 4 nariadenia (EÚ) 2021/691. Konzultácia prebiehala od januára 2025 prostredníctvom

⁵ § 110 a 111 nemeckého sociálneho zákonníka (*Sozialgesetzbuch*) SGB III.

⁶ Podľa § 111 SGB III.

videokonferencií, ktoré iniciovalo ministerstvo práce a sociálnych vecí (BMAS), a vyvrcholila 17. februára 2025 zasadnutím za okrúhlym stolom, na ktorom bola predstavená koncepcia podpory z EGF a dosiahla sa jednomyselná dohoda o ďalšom postupe.

Dotknutí prijímatelia a navrhované opatrenia

Dotknutí prijímatelia

31. Predpokladá sa, že na opatreniach sa zúčastní 915 pracovníkov, ktorí prišli o zamestnanie. Podľa článku 8 ods. 7 písm. f) nariadenia (EÚ) 2021/691 bolo poskytnuté toto rozdelenie dotknutých pracovníkov podľa rodu, vekovej skupiny a stupňa vzdelania:

Kategória		Počet očakávaných prijímateľov	
Rod:	muži:	849	(92,7 %)
	ženy:	66	(7,3 %)
	nebinárne osoby:	0	(0 %)
Veková skupina:	do 30 rokov:	14	(1,5 %)
	30 – 54 rokov:	516	(56,4 %)
	viac ako 54 rokov:	385	(42,1 %)
Stupeň vzdelania:	nižšie sekundárne vzdelanie alebo nižšie vzdelanie ⁷	513	(56,1 %)
	vyššie sekundárne vzdelanie ⁸ alebo postsekundárne vzdelanie ⁹	335	(36,6 %)
	terciárne vzdelanie ¹⁰	67	(7,3 %)

Navrhované opatrenia

32. Podľa článku 8 ods. 7 písm. h) nariadenia (EÚ) 2021/691 koordinovaný balík personalizovaných služieb, ktorý sa má poskytnúť pracovníkom, ktorí prišli o zamestnanie, pozostáva z týchto opatrení:
- Opatrenia na zvyšovanie kvalifikácie: Kvalifikačné opatrenia sa ponúkajú na základe profilovania a pohovorov s profesijným poradcom. Kurzy sa môžu poskytovať individuálne alebo v skupinách. Opatrenia sa vypracujú v úzkej

⁷ ISCED 0 – 2.

⁸ ISCED 3.

⁹ ISCED 4.

¹⁰ ISCED 5 – 8.

koordinácii s verejnými službami zamestnanosti, aby sa zabezpečil súlad s požiadavkami trhu práce¹¹.

- Profesijné poradenstvo a profesijná orientácia/aktivačné opatrenia: Na základe úvodných pohovorov zameraných na profilovanie budú profesijní poradcovia uchádzačov informovať o vývoji na trhu práce a možných profesijných dráhach a poskytnú im motivačnú a inšpiračnú pomoc a podporu. Špecializovaný poradca pôsobiaci vo verejných službách zamestnanosti zabezpečí hladkú koordináciu medzi opatreniami podporovanými z EGF, bežnými opatreniami prechodnej spoločnosti a opatreniami, ktoré ponúkajú verejné služby zamestnanosti. K dispozícii budú aj skupinové fóra realizované formou skupinových diskusií a workshopov, v ktorých bude účastníkom pri výmene názorov a diskusií o ich skúsenostiach pomáhať sprostredkovateľ¹².
- Poradenské služby na začatie podnikania: Ide o súbor poradenských služieb pre tých, ktorí majú záujem o začatie vlastnej podnikateľskej činnosti. Tieto služby budú zahŕňať individualizované na mieru šité koučingové opatrenia, ako aj účasť na skupinovom koučingu¹³.
- Granty na začatie podnikateľskej činnosti: Tieto granty sa poskytnú tým, ktorí sa rozhodnú začať podnikáť. Granty sa môžu použiť na investície do vybavenia, ale aj na prenájom obchodných priestorov alebo na ďalšie školenia či odbornú prípravu v počiatočnej fáze.
- Pomoc pri hľadaní pracovného miesta: Profesionáli, ktorí pomáhajú pri hľadaní pracovných miest, pomôžu nájsť potenciálne voľné pracovné miesta, ktoré ešte neboli uverejnené. Okrem toho sa zorganizujú rôzne podujatia zamerané na hľadanie zamestnania, ako sú napríklad veľtrhy práce a návštevy podnikov („dni otvorených dverí“). Účastníci tak budú môcť komunikovať s miestnymi a regionálnymi zamestnávateľmi, oboznámiť sa s pracovnými príležitosťami a s tým ako vstúpiť na trh práce.
- Stimuly na zvyšovanie kvalifikácie: Cieľom týchto finančných stimulov je znížiť prekážky rekvalifikácie a zlepšiť dlhodobú zamestnateľnosť. Možno ich vyplatiť po úspešnej účasti na určitých opatreniach. To, či sa použijú stimuly a aké sumy sa vyplatia, bude závisieť od typu, úrovne a trvania opatrenia.
- Ďalšie stimuly: Tieto stimuly sa zamerajú predovšetkým na začlenenie účastníkov do trhu práce a môžu sa vyplácať ako bonus za vstup do zamestnania počas pôsobenia prechodnej spoločnosti alebo sa môžu vyplácať vo forme mzdových doplatkov. Cieľom takýchto doplatkov je poskytnúť stimul na prijatie nového zamestnania, aj keď je plat v novom nájdennom zamestnaní nižší ako na predchádzajúcom pracovnom mieste. Takisto môžu stimulovať

¹¹ Keď si pracovníci nájdu nové zamestnanie, môžu naďalej využívať sprievodné opatrenia, ktoré im pomôžu lepšie sa začleniť do nového zamestnania a získať ďalšie potrebné zručnosti. Môže sa ponúknuť aj príslušná odborná príprava uznaná podľa § 81 a nasl. a § 111a nemeckého sociálneho zákonníka III (SGB III).

¹² Tieto ponuky bude sprevádzať digitálny viacjazyčný informačný portál, ktorý bude slúžiť ako hlavné informačné centrum a fórum na interakciu, kde sa budú uverejňovať aktuálne informácie o odbornej príprave, pracovných príležitostiach, skupinových diskusiách a iných službách v reálnom čase. Zamestnávateľia budú môcť na portáli uverejňovať aj voľné pracovné miesta a komunikovať priamo s účastníkmi. Keďže poskytovateľ služieb pre prechodnú spoločnosť má v úmysle tento portál ďalej rozvíjať na budúce použitie, bude znášať 50 % celkových nákladov.

¹³ V počiatočnej fáze sa poskytne v priemere päť hodín individuálnej podpory a ďalšie hodiny budú k dispozícii na základe individuálnych potrieb.

mobilitu, ak si nové zamestnanie vyžaduje geografické premiestnenie účastníka alebo dlhšie dochádzanie¹⁴.

- Príspevok na odbornú prípravu: Vyplácanie príspevkov sa začína dňom nástupu pracovníka do prechodnej spoločnosti a končí sa vtedy, keď táto osoba prechodnú spoločnosť opúšťa. Predpokladom na získanie príspevku¹⁵ je účasť na aktívnych opatreniach trhu práce.
- 33. Základné digitálne zručnosti (*Digitale Grundqualifizierung*): Odborná príprava v oblasti digitálnych zručností¹⁶ sa bude ponúkať na základe predchádzajúcich individuálnych znalostí. Účastníci majú prístup k modulu odbornej prípravy, ktorý najlepšie vyhovuje ich úrovni. Účastníkom sa poskytnú laptopy, aby mohli absolvovať kurz a cvičiť doma. Osobitná pozornosť sa bude venovať aplikovaným zručnostiam, ktoré pomáhajú účastníkom využívať internetové nástroje na hľadanie zamestnania. Ponúkajú sa aj kurzy zamerané na pokročilú gramotnosť v oblasti IT alebo využívanie umelej inteligencie.
- 34. Pokiaľ ide o šírenie zručností požadovaných v hospodárstve efektívne využívajúcim zdroje¹⁷, Nemecko vyhlasuje, že je to zabezpečené ako horizontálna zásada v celom súbore ponúkaných opatrení. Ďalšia pozornosť sa bude venovať podpore pracovných pozícií, ktoré pomôžu urýchliť dekarbonizáciu hospodárstva, ako sú rušnovodiči.
- 35. Pozornosť sa venuje opatreniam zameraným na zraniteľné skupiny. Seminára ako „naučiť sa učiť“ a „základné digitálne zručnosti“ sú osobitne navrhnuté pre starších pracovníkov a znevýhodnených účastníkov, čím sa zvyšuje ich zamestnateľnosť a podporuje celoživotné vzdelávanie.
- 36. Opísané navrhované opatrenia predstavujú opatrenia aktívnej politiky trhu práce v rámci oprávnených opatrení stanovených v článku 7 nariadenia (EÚ) 2021/691. Týmto opatreniami sa nenahrádzajú pasívne opatrenia sociálnej ochrany.
- 37. Nemecko poskytlo požadované informácie o opatreniach, ktoré sú pre príslušný podnik povinné na základe vnútroštátneho práva alebo podľa kolektívnych zmlúv. V súlade s článkom 9 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2021/691 Nemecko potvrdilo, že finančný príspevok z EGF takéto opatrenia nenahradí.

Odhadovaný rozpočet

- 38. Odhadované celkové náklady sú 5 141 944 EUR vrátane výdavkov na personalizované služby vo výške 4 936 274 EUR a výdavkov na činnosti prípravy, riadenia, informovanosti a propagácie, kontroly a podávania správ vo výške 205 670 EUR.
- 39. Celková výška požadovaného finančného príspevku z EGF je 3 085 166 EUR (60 % celkových nákladov).

¹⁴ Takéto stimuly budú prispôbované individuálnym potrebám a osobitným okolnostiam prijímateľov. Môžu sa poskytovať na základe individuálneho posúdenia, a to v závislosti od faktorov, ako je povaha nového zamestnania, miesto, kde sa vykonáva, trvanie a osobná alebo rodinná situácia účastníka.

¹⁵ Príspevok na odbornú prípravu (*Transferkurzarbeitergeld* – T-KuG) sa poskytuje oprávneným prepusteným pracovníkom, ktorí prostredníctvom prechodnej agentúry (§ 110 SGB III) prestúpia do prechodnej spoločnosti (§ 111 SGB III). Príspevok zodpovedá 60 % predchádzajúcej čistej mzdy, resp. 67 % v prípade prijímateľov s nezaopatrenými deťmi a vypláca sa najviac 12 mesiacov. Platba podlieha schváleniu príslušnou agentúrou verejných služieb zamestnanosti, ktorá musí potvrdiť, že proces prechodu podporuje integráciu.

¹⁶ Ako sa požaduje v článku 7 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2021/691.

¹⁷ Ako sa požaduje v článku 7 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2021/691.

40. Podľa článku 8 ods. 7 písm. m) nariadenia (EÚ) 2021/691 Nemecko spresnilo, že vnútroštátne predbežné financovanie a spolufinancovanie sa poskytujú zo spolkového rozpočtu, ako aj z prostriedkov verejných služieb zamestnanosti (*Bundesagentur für Arbeit*).

Opatrenia	Odhadovaný počet účastníkov	Odhadované náklady na účastníka (v EUR) ¹⁸	Odhadované celkové náklady (v EUR) ¹⁹
Personalizované služby [opatrenia podľa článku 7 ods. 2 druhého pododseku písm. a) nariadenia (EÚ) 2021/691]			
Opatrenia na zvyšovanie kvalifikácie (Qualifizierungsmaßnahmen)	500	2 115	1 057 726
Profesijné poradenstvo a profesijná orientácia/aktivačné opatrenia (Berufsorientierung und -beratung/Aktivierungsmaßnahmen)	915	1 362	1 246 038
Poradenské služby na začatie podnikania (Existenzgründerberatung)	25	1 663	41 575
Granty na začatie podnikateľskej činnosti (Existenzgründungsförderung)	19	21 238	403 526
Pomoc pri hľadaní pracovného miest (Beratung und Stellenakquise)	915	537	490 990
Medzisúčet (a): Percentuálny podiel balíka personalizovaných služieb	–		3 239 855 (65,63 %)
Príspevky a stimuly [opatrenia podľa článku 7 ods. 2 druhého pododseku písm. b) nariadenia (EÚ) 2021/691]			
Stimuly na zvyšovanie kvalifikácie (Weiterbildungsprämien)	500	245	122 281
Ďalšie stimuly (Weitere Prämien)	54	3 216	173 638
Príspevok na odbornú prípravu (Transferkurzarbeitergeld)	915	1 531	1 400 500
Medzisúčet (b): Percentuálny podiel balíka personalizovaných služieb:	–		1 696 419 (34,37 %)

¹⁸ S cieľom vyhnúť sa desatinným číslam boli odhadované náklady na pracovníka zaokrúhlené. Zaokrúhľovanie však nijako neovplyvňuje celkové náklady jednotlivých opatrení, ktoré zostávajú rovnaké ako v žiadosti predloženej Nemeckom.

¹⁹ Z dôvodu zaokrúhľovania celková suma nepredstavuje presný súčet jednotlivých položiek.

Činnosti podľa článku 7 ods. 5 nariadenia (EÚ) 2021/691		
1. Činnosti prípravy	–	30 850
2. Riadenie	–	102 840
3. Informovanosť a propagácia	–	10 280
4. Kontrola a podávanie správ	–	61 700
Medzisúčet (c):	–	205 670
Percentuálny podiel celkových nákladov	–	(4 %)
Celkové náklady (a + b + c):	–	5 141 944
Príspevok z EGF (60 % celkových nákladov)	–	3 085 166

41. Náklady na opatrenia identifikované v predchádzajúcej tabuľke ako opatrenia podľa článku 7 ods. 2 druhého pododseku písm. b) nariadenia (EÚ) 2021/691 nepresahujú 35 % z celkových nákladov na koordinovaný balík personalizovaných služieb. Nemecko potvrdilo, že tieto opatrenia sú podmienené aktívnou účasťou dotknutých prijímateľov na procese hľadania zamestnania alebo odbornej prípravy.
42. V súlade s článkom 7 ods. 2 štvrtým pododsekom nariadenia (EÚ) 2021/691 Nemecko potvrdilo, že investičné náklady na samostatnú zárobkovú činnosť, založenie podniku a prevzatie podniku zamestnancami nepresiahnu 22 000 EUR na prijímateľa.

Obdobie oprávnenosti výdavkov

43. Nemecko začalo poskytovať personalizované služby dotknutým prijímateľom 1. novembra 2024. Výdavky na opatrenia budú teda oprávnené na získanie finančného príspevku z EGF od 1. novembra 2024 do 24 mesiacov odo dňa nadobudnutia účinnosti rozhodnutia o financovaní.
44. Nemecku začali vznikať administratívne výdavky spojené s využívaním EGF 1. novembra 2024. Výdavky na činnosti súvisiace s prípravou, riadením, informovanosťou a propagáciou, kontrolou a podávaním správ sú teda oprávnené na finančný príspevok z EGF od 1. novembra 2024 do 31 mesiacov odo dňa nadobudnutia účinnosti rozhodnutia o financovaní.

Systémy riadenia a kontroly

45. Žiadosť obsahuje opis systému riadenia a kontroly požadovaný podľa článku 23 nariadenia (EÚ) 2021/691, v ktorom sa špecifikujú povinnosti zapojených subjektov. Nemecko oznámilo Komisii, že finančný príspevok bude spravovaný tými istými orgánmi v rámci Spolkového ministerstva práce a sociálnych vecí (*Bundesministerium für Arbeit und Soziales*), ktoré spravujú Európsky sociálny fond plus (ESF+). Zatiaľ čo „*Gruppe Europäische Fonds für Beschäftigung*“ pôsobí ako riadiaci orgán, organizačne nezávislý „*Organisationseinheit Prüfbehörde*“ je kontrolným orgánom pre tieto fondy. Tieto orgány pôsobili ako riadiace a kontrolné orgány aj v prípade predchádzajúcich príspevkov z EGF pre Nemecko. Niektoré z úloh riadiaceho orgánu EGF sú na základe administratívnej dohody trvalo delegované na Spolkovú verejnú službu zamestnanosti (*Bundesagentur für Arbeit*).

Závazky poskytnuté dotknutým členským štátom

46. Nemecko poskytlo všetky potrebné uistenia, že:

- v prístupe k navrhovaným opatreniam a pri ich vykonávaní sa budú dodržiavať zásady rovnakého zaobchádzania a nediskriminácie,
- boli splnené požiadavky stanovené vo vnútroštátnych právnych predpisoch a v právnych predpisoch EÚ, ktoré sa týkajú hromadného prepúšťania,
- spoločnosť Goodyear Germany GmbH, ktorá po prepúšťaní pokračuje v činnosti, si splnila právne záväzky a prijala primerané opatrenia na zabezpečenie svojich pracovníkov,
- sa zabráni dvojitému financovaniu,
- finančný príspevok z EGF bude v súlade s procesnými a hmotnoprávnymi pravidlami Únie týkajúcimi sa štátnej pomoci.

VPLYV NA ROZPOČET

Návrh rozpočtu

47. Podľa článku 8 nariadenia Rady (EÚ, Euratom) 2020/2093 zo 17. decembra 2020, ktorým sa stanovuje viacročný finančný rámec na roky 2021 až 2027²⁰, zmeneného nariadením Rady (EÚ, Euratom) 2024/765 z 29. februára 2024²¹, nesmie EGF prekročiť maximálnu ročnú sumu 30 miliónov EUR (v cenách z roku 2018).
48. Po preskúmaní žiadosti vzhľadom na podmienky stanovené v článku 13 ods. 1 a 2 nariadenia (EÚ) 2021/691 a s ohľadom na počet dotknutých prijímateľov, navrhované opatrenia a odhadované náklady Komisia s cieľom poskytnúť finančný príspevok v súvislosti so žiadosťou navrhuje mobilizovať z EGF sumu vo výške 3 085 166 EUR, ktorá predstavuje 60 % celkových nákladov na navrhované opatrenia.
49. V súlade s článkom 15 ods. 1 prvým pododsekom druhou vetou nariadenia (EÚ) 2021/691 a ako sa stanovuje v bode 9 Medziinštitucionálnej dohody zo 16. decembra 2020 medzi Európskym parlamentom, Radou Európskej únie a Európskou komisiou o rozpočtovej disciplíne, spolupráci v rozpočtových záležitostiach a správnom finančnom riadení, ako aj o nových vlastných zdrojoch vrátane plánu na zavedenie nových vlastných zdrojov²², navrhované rozhodnutie mobilizovať EGF prijímú spoločne Európsky parlament a Rada.

Súvisiace akty

50. Súčasne s predložením tohto návrhu rozhodnutia mobilizovať EGF Komisia predloží Európskemu parlamentu a Rade návrh na presun sumy vo výške 3 085 166 EUR do príslušného rozpočtového riadku.
51. Zároveň s prijatím tohto návrhu rozhodnutia o mobilizácii EGF Komisia prijala rozhodnutie o finančnom príspevku, ktoré predstavuje rozhodnutie o financovaní v zmysle článku 110 nariadenia (EÚ, Euratom) 2024/2509²³. Rozhodnutie o financovaní nadobudne účinnosť dňom, keď sa Komisii oznámi, že Európsky

²⁰ Ú. v. EÚ L 433 I, 22.12.2020, s. 11.

²¹ Ú. v. EÚ L, 2024/765, 29.2.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/765/oj>.

²² Ú. v. EÚ L 433 I, 22.12.2020, s. 28.

²³ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2024/2509 z 23. septembra 2024 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie (prepracované znenie) (Ú. v. EÚ L, 2024/2509, 26.9.2024).

parlament a Rada schválili presun rozpočtových prostriedkov podľa článku 15 ods. 2 prvého pododseku nariadenia (EÚ) 2021/691.

Návrh

ROZHODNUTIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY**o mobilizácii Európskeho fondu na prispôsobenie sa globalizácii na pomoc pracovníkom, ktorí prišli o zamestnanie, na základe žiadosti Nemecka – EGF/2025/002 DE/Goodyear 2**

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/691 z 28. apríla 2021 o Európskom fonde na prispôsobenie sa globalizácii na pomoc pracovníkom, ktorí prišli o zamestnanie (EGF), ktorým sa zrušuje nariadenie (EÚ) č. 1309/2013²⁴, a najmä na jeho článok 15 ods. 1 prvý pododsek,

so zreteľom na Medziinštitucionálnu dohodu zo 16. decembra 2020 medzi Európskym parlamentom, Radou Európskej únie a Európskou komisiou o rozpočtovej disciplíne, spolupráci v rozpočtových záležitostiach a správnom finančnom riadení, ako aj o nových vlastných zdrojoch vrátane plánu na zavedenie nových vlastných zdrojov²⁵, a najmä na jej bod 9,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

- (1) Cieľom Európskeho fondu na prispôsobenie sa globalizácii na pomoc pracovníkom, ktorí prišli o zamestnanie (ďalej len „EGF“), je preukázať solidaritu a podporovať dôstojné a udržateľné zamestnanie v Únii tým, že bude v prípade veľkých reštrukturalizačných udalostí poskytovať podporu pracovníkom, ktorí boli prepustení, a samostatne zárobkovo činným osobám, ktorých činnosť bola ukončená, a že im bude pomáhať v tom, aby si čo najskôr našli dôstojné a udržateľné zamestnanie.
- (2) Podľa článku 8 nariadenia Rady (EÚ, Euratom) 2020/2093²⁶ zmeneného nariadením Rady (EÚ, Euratom) 2024/765²⁷ a článku 16 nariadenia (EÚ) 2021/691 nesmie EGF prekročiť maximálnu ročnú sumu 30 miliónov EUR (v cenách z roku 2018).
- (3) Nemecko predložilo 10. marca 2025 v súlade s článkom 8 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2021/691 žiadosť o mobilizáciu EGF v súvislosti s prepúšťaním pracovníkov v spoločnosti Goodyear (Goodyear Germany GmbH) v hospodárskom odvetví zaradenom do divízie 22 (Výroba výrobkov z gumy a plastu) štatistickej klasifikácie ekonomických činností v Európskom spoločenstve (NACE)²⁸ Revision 2 v regióne

²⁴ Ú. v. EÚ L 153, 3.5.2021, s. 48.

²⁵ Ú. v. EÚ L 433 I, 22.12.2020, s. 28.

²⁶ Nariadenie Rady (EÚ, Euratom) 2020/2093 zo 17. decembra 2020, ktorým sa stanovuje viacročný finančný rámec na roky 2021 až 2027 (Ú. v. EÚ L 433 I, 22.12.2020, s. 11).

²⁷ Ú. v. EÚ L, 2024/765, 29.2.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/765/oj>.

²⁸ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1893/2006 z 20. decembra 2006, ktorým sa zavádza štatistická klasifikácia ekonomických činností NACE Revision 2 a ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie

úrovne 2 nomenklatury územných jednotiek pre štatistické účely (NUTS)²⁹ Kassel (DE73) a Darmstadt (DE71) v Nemecku. Žiadosť bola doplnená o dodatočné informácie poskytnuté v súlade s článkom 8 ods. 5 nariadenia (EÚ) 2021/691. Uvedená žiadosť sa považuje za žiadosť, ktorá spĺňa podmienky na poskytnutie finančného príspevku z EGF podľa článku 13 nariadenia (EÚ) 2021/691 na základe posúdenia, ktoré Komisia vykonala v návrhu rozhodnutia Európskeho parlamentu a Rady o mobilizácii³⁰.

- (4) Preto by sa v súvislosti so žiadosťou predloženou Nemeckom mal mobilizovať EGF s cieľom poskytnúť finančný príspevok vo výške 3 085 166 EUR.
- (5) V záujme skrátenia času potrebného na mobilizáciu EGF na minimum by sa toto rozhodnutie malo uplatňovať odo dňa jeho prijatia,

PRIJALI TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

V rámci všeobecného rozpočtu Únie na rozpočtový rok 2025 sa mobilizuje Európsky fond na prispôsobenie sa globalizácii na pomoc pracovníkom, ktorí prišli o zamestnanie, s cieľom poskytnúť sumu 3 085 166 EUR vo forme viazaných a platobných rozpočtových prostriedkov.

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*. Uplatňuje sa od *[dátum prijatia]*^{*}.

V Bruseli

*Za Európsky parlament
predsedníčka*

*Za Radu
predseda*

Rady (EHS) č. 3037/90 a niektoré nariadenia ES o osobitných oblastiach štatistiky (Ú. v. EÚ L 393, 30.12.2006, s. 1).

²⁹ Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2019/1755 z 8. augusta 2019, ktorým sa menia prílohy k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1059/2003 o zostavení spoločnej nomenklatury územných jednotiek pre štatistické účely (NUTS). Ú. v. EÚ L 270, 24.10.2019, s. 1 – 56.

³⁰ COM(2025) 302.

^{*} *Dátum vloží Parlament pred uverejnením v Ú. v. EÚ.*